

مَذَانِيَّةِ الْبَرِّ بِهَدْوَرِ مُؤْمِنِيَّةِ الْقَعْدَنِ

তাফহীমুল
কুরআন

সাহিয়েদ
আবুল আলা
মওদুদী
রহ.

আল ফুরকান

২৫

নামকরণ

প্রথম আয়াত **ثَبَرَكَ الْذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ** থেকে সূরার নাম গৃহীত হয়েছে। কুরআনের অধিকাংশ সূরার মতো এ নামটিও বিষয়বস্তু ভিত্তিক শিরোনাম নয় বরং আলামত হিসেবে সম্মিলিত হয়েছে। তবুও সূরার বিষয়বস্তুর সাথে নামটির একটি ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক রয়েছে। সামনের দিকের আলোচনা থেকে একথা জানা যাবে।

নাযিলের সময়-কাল

বর্ণনাভঙ্গী ও বিষয়বস্তু পর্যালোচনা করলে পরিকার মনে হয়, এ সূরাটিও সূরা মু'মিনুন ইত্যাদি সূরাগুলোর সমসময়ে নাযিল হয়। অর্থাৎ সময়টি হচ্ছে, রসূলের (সা) মুক্তায় অবস্থানকালের মাঝামাঝি সময়। ইবনে জারীর ও ইমাম রায়ী যাহুক ইবনে মুয়াহিম ও মুকাতিল ইবনে সুলাইমানের একটি রেওয়ায়াত উদ্ভৃত করেছেন। তাতে বলা হয়েছে, এ সূরাটি সূরা নিসার ৮ বছর আগে নাযিল হয়। এ হিসেবেও এর নাযিল ইবার সময়টি হয় মক্কী যুগের মাঝামাঝি সময়। (ইবনে জারীর, ১৯ খণ্ড, ২৮-৩০ পৃষ্ঠা ও তাফসীরে কবীর, ৬ খণ্ড, ৩৫৮ পৃষ্ঠা)

বিষয়বস্তু ও কেন্দ্রীয় আলোচ্য বিষয়

কুরআন, মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের নবুওয়াত এবং তাঁর পেশকৃত শিক্ষার বিরক্তে মুক্তায় কাফেরদের পক্ষ থেকে যেসব সন্দেহ ও আপত্তি উঠাপন করা হতো সেগুলো সম্পর্কে এখানে আলোচনা করা হয়েছে। এর প্রত্যেকটি যথাযথ জবাব দেয়া হয়েছে এবং সাথে-সাথে সত্ত্বের দাওয়াত থেকে মুখ ফিরিয়ে নেবার খারাপ পরিণামও পরিকারভাবে বর্ণনা করা হয়েছে। শেষে সূরা মু'মিনুনের মতো মু'মিনদের নৈতিক গুণবলীর একটি নকশা তৈরি করে সেই মানদণ্ডে যাচাই করে খাঁটি ও ভেজাল নির্ণয় করার জন্য সাধারণ মানুষের সামনে রেখে দেয়া হয়েছে। একদিকে রয়েছে এমন চরিত্র সম্পর্ক লোকেরা যারা এ পর্যন্ত মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের শিক্ষার মাধ্যমে তৈরি হয়েছে এবং আগামীতে যাদেরকে তৈরি করার প্রচেষ্টা চলছে। অন্যদিকে রয়েছে এমন নৈতিক আদর্শ যা সাধারণ আরববাসীদের মধ্যে পাওয়া যায় এবং যাকে অক্ষুণ্ণ রাখার জন্য জাহেলিয়াতের পতাকাবাহীরা সর্বাত্মক প্রচেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছে। এখন আরববাসীরা এ দু'টি আদর্শের মধ্যে কোনটি পছন্দ করবে তার ফায়সালা তাদের নিজেদেরকেই করতে হবে। এটি ছিল একটি নিরব প্রশ্ন। আরবের প্রত্যেকটি অধিবাসীর সামনে এ প্রশ্ন রেখে দেয়া হয়। মাত্র কয়েক বছরের মধ্যে একটি শুদ্ধতম সংঘ্যালয় গোষ্ঠী ছাড়া বাকি সমগ্র জাতি এর যে জবাব দেয় ইতিহাসের পাতায় তা অঙ্গান হয়ে আছে।

تَبَرَّكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجاً جَعَلَ فِيهَا سِرْجَاؤْ قَمَرًا مُنِيرًا^{১৫}
 وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْكُرَ أَوْ أَرَادَ
 شُكُورًا^{১৬} وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُنَّا وَإِذَا
 خَاطَبُهُمْ الْجِهَولُونَ قَالُوا سَلَامًا^{১৭} وَالَّذِينَ يَرْبِطُونَ لِرَبِّهِمْ سِجْلًا^{১৮}
 وَقِيَامًا^{১৯}

৬. রুক্তি

অসীম বরকত সম্পন্ন তিনি যিনি আকাশে বুরুজ নির্মাণ করেছেন^{১৫} এবং তার মধ্যে একটি প্রদীপ^{১৬} ও একটি আলোকময় চাঁদ উজ্জ্বল করেছেন। তিনিই রাত ও দিনকে পরম্পরের স্থানিকিত করেছেন এমন প্রত্যেক ব্যক্তির জন্য যে শিক্ষা গ্রহণ করতে অথবা কৃতজ্ঞ হতে চায়।^{১৭}

রহমানের (আসল) বান্দা তারাই^{১৮} যারা পৃথিবীর বুকে নম্বৰভাবে চলাফেরা করে^{১৯} এবং মূর্খরা তাদের সাথে কথা বলতে থাকলে বলে দেয়, তোমাদের সালাম^{২০} তারা নিজেদের রবের সামনে সিজদায় অবনত হয়ে ও দাঁড়িয়ে রাত কাটিয়ে দেয়।^{২১}

জানার কারণে এ আপত্তি করা হয়নি বরং করা হয়েছিল জাহেলীয়াতের প্রাবল্যের কারণে। নয়তো এজন্য পাকড়াও করার পরিবর্তে আল্লাহ নরমভাবে তাদের বুঝিয়ে দিতেন যে, এটাও আমারই একটি নাম, এতে অবাক হবার কিছু নেই। তা ছাড়া একথা ঐতিহাসিকভাবেও প্রমাণিত যে, আরবে প্রাচীনকাল থেকে রহমান শব্দটি আল্লাহর জন্য ব্যবহৃত হয়ে আসছে এবং এটা বহু প্রচলিত ও পরিচিত শব্দ ছিল। দেখুন তাফহীমুল কুরআন, সূরা আস সাজাহ-৫ ও সাবা ৩৫ টীকা।

৭৪. এখানে তেলাওয়াতের সিজদা করার ব্যাপারে সকল আলেম^১ একমত। প্রত্যেক কুরআন পাঠক ও শ্রোতার এ জায়গায় সিজদা করা উচিত। তাছাড়া যখনই কেউ এ আয়াতটি শুনবে জবাবে বলবে, “زَادَنَا اللَّهُ خُضُوعًا مَا زَادَ لِلْاعْدَاءِ نُفُورًا”^২ আল্লাহ কর্মন, ইসলামের দুশ্মনদের ঘৃণা যত বাড়ে আমাদের আনুগত্য ও বিনয় যেন ততই বাড়ে।” এটি একটি সুরাত।

৭৫. ব্যাখ্যার জন্য দেখুন তাফহীমুল কুরআন, সূরা আল হিজর ৮-১২ টীকা।

৭৬. অর্থাৎ সূর্য। যেমন সূরা নুহে পরিকার করে বলা হয়েছে। وَجَفَّلَ الشَّمْسَ^৩ (আর সূর্যকে প্রদীপ বানিয়েছেন) [১৬ আয়াত]

৭৭. এ দু'টি তিনি ধরনের মর্যাদা কিন্তু স্বভাবের দিক দিয়ে এরা পরস্পরের জন্য অপরিহার্য। দিন-রাত্রির আবর্তন ব্যবহাৰ সম্পর্কে চিন্তা কৰার ফলে মানুষ প্রথমে এ থেকে তাওহীদের শিক্ষা লাভ কৰে এবং আল্লাহ থেকে গাফেল হয়ে গিয়ে থাকলে সৎগে সৎগেই সজাগ হয়ে যায়। এর দ্বিতীয় ফল হয়, আল্লাহৰ রবুৰীয়াতের অনুভূতি জাগ্রত হয়ে মানুষ আল্লাহৰ সমীপে মাথা নত কৰে এবং কৃতজ্ঞতার প্রতিমূর্তিতে পরিণত হয়।

৭৮. অর্থাৎ যে রহমানকে সিজদা কৰার জন্য তোমাদের বলা হচ্ছে এবং তোমরা তা অঙ্গীকার কৰছো, সবাই তো তাঁৰ জন্মগত বাস্তা কিন্তু সচেতনতা সহকারে বদ্দেগীৰ পথ অবলম্বন কৰে যাবা এসব বিশেষ শুণাবলী নিজেদের মধ্যে সৃষ্টি কৰে তারাই তাঁৰ প্ৰিয় ও পছন্দনীয় বাস্তা। তাছাড়া তোমাদের যে সিজদা কৰার দাওয়াত দেয়া হচ্ছে তাৰ ফলাফল তাঁৰ বদ্দেগীৰ পথ অবলম্বনকৰীদেৱ জীবনে দেখা যাচ্ছে এবং তা অঙ্গীকার কৰার ফলাফল তোমাদেৱ নিজেদেৱ জীবন থেকে পৱিষ্ঠুট হচ্ছে। এখানে আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে চৱিত্ৰ নৈতিকতার দু'টি আদৰ্শেৰ তুলনা কৰা। একটি আদৰ্শ মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামেৰ অনুসারীদেৱ মধ্যে সৃষ্টি হচ্ছিল এবং দ্বিতীয় আদৰ্শটি জাহেলীয়াতেৰ অনুসারী লোকদেৱ মধ্যে সৰ্বত্র পাওয়া যাচ্ছিল। কিন্তু এ তুলনামূলক আলোচনাৰ জন্য শুধুমাত্ৰ প্ৰথম আদৰ্শ চৱিত্ৰেৰ সুস্পষ্ট বৈশিষ্টগুলো সামনে রাখা হয়েছে। দ্বিতীয় আদৰ্শকে প্ৰত্যেক চক্ষুঘান ও চিন্তাশীল ব্যক্তিৰ দৃষ্টিশক্তি ও বৃক্ষিবৃক্ষিৰ ওপৰ ছেড়ে দেয়া হয়েছে, যাতে সে নিজেই প্ৰতিপক্ষেৰ ছবি দেখে নেয় এবং নিজেই উভয়েৰ তুলনামূলক পৰ্যালোচনা কৰে। তাৰ পিতা পৃথকভাৱে পেশ কৰার প্ৰয়োজন ছিল না। কাৰণ চাৰপাশেৰ সকল সমাজে তাৰ সোচ্চার উপস্থিতি ছিল।

৭৯. অর্থাৎ অহংকাৱেৰ সাথে বুক ফুলিয়ে চলে না। গৰিবত বৈৰাচাৰী ও বিপৰ্যয়কাৰীৰ মতো নিজেৰ চলার মাধ্যমে নিজেৰ শক্তি প্ৰকাশ কৰার চেষ্টা কৰে না। বৱং তাদেৱ চালচলন হয় একজন ভদ্ৰ, মাৰ্জিত ও সৎস্বত্ব সম্পন্ন ব্যক্তিৰ মতো। নম্বৰতাৰে চলার মানে দুৰ্বল ও রুগ্নীৰ মতো চলা নয় এবং একজন প্ৰদৰ্শন অভিলাষী নিজেৰ বিনয় প্ৰদৰ্শন কৰার বা নিজেৰ আল্লাহ ভীতি দেখাৰ জন্য যে ধৰনেৰ কৃত্ৰিম চলার ভঙ্গী সৃষ্টি কৰে সে ধৰনেৰ কোন চলাও নয়। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম নিজে চলার সহয় এমন শক্তভাৱে পা ফেলতেন যেন মনে হতো ওপৰ থেকে ঢালুৰ দিকে নেমে যাচ্ছেন। হয়ৱত উমৰেৰ ব্যাপারে হাদীসে বলা হয়েছে, তিনি এক যুৰুককে দুৰ্বলভাৱে হেঠে যেতে দেখে তাকে থামিয়ে জিজেস কৰেল, তুমি কি অসুস্থ? সে বলে, না। তিনি ছড়ি উঠিয়ে তাকে ধমক দিয়ে বলেন, শক্ত হয়ে সৰল ব্যক্তিৰ মতো চলো। এ থেকে জানা যায়, নম্বৰতাৰে চলা মানে, একজন ভালো মানুষেৰ স্বাভাৱিকভাৱে চলা। কৃত্ৰিম বিনয়েৰ সাহায্যে যে চলার ভঙ্গী সৃষ্টি কৰা হয় অথবা যে চলার মধ্য দিয়ে বানোয়াট দীনতা ও দুৰ্বলভাৱ প্ৰকাশ ঘটানো হয় তাকে নম্বৰতাৰে চলা বলে না।

কিন্তু চিন্তার বিষয় হচ্ছে, মানুষেৰ চলার মধ্যে এমন কি গুৰুত্ব আছে যে কাৰণে আল্লাহৰ সৎ বাস্তাদেৱ বৈশিষ্ট্যেৰ উল্লেখ প্ৰসংগে সৰ্বপ্ৰথম এৱ কথা বলা হয়েছে? এ প্ৰশ্নটিকে যদি একটু গভীৰ দৃষ্টিতে বিশ্লেষণ কৰা হয় তাহলে বুঝা যায় যে, মানুষেৰ চলা শুধুমাত্ৰ তাৰ হাঁটাৰ একটি ভঙ্গীৰ নাম নয় বৱং আসলে এটি হয় তাৰ মন-মানস, চৱিত্ৰ ও নৈতিক কাৰ্যাবলীৰ প্ৰত্যক্ষ প্ৰতিফলন। একজন আতুমৰ্যাদাসম্পন্ন ব্যক্তিৰ চলা,

একজন গুণা ও বদমায়েশের চলা, একজন বৈরাচারী ও জালেমের চলা, একজন আত্মস্তরী অহংকারীর চলা, একজন সভ্য-ত্বয় ব্যক্তির চলা, একজন দরিদ্র-দীনহীনের চলা এবং এভাবে অন্যান্য বিভিন্ন ধরনের লোকদের চলা পরম্পর থেকে এত বেশী বিভিন্ন হয় যে, তাদের প্রত্যেককে দেখে কোনু ধরনের চলার পেছনে কোনু ধরনের ব্যক্তিত্ব কাজ করছে তা সহজেই অনুমান করা যেতে পারে। কাজেই আয়াতের মূল বক্তব্য হচ্ছে, রহমানের বাস্তাদের তোমরা সাধারণ লোকদের মধ্যে চলাফেরা করতে দেখেই তারা কোনু ধরনের লোক পূর্ব পরিচিতি ছাড়াই আলাদাভাবে তা চিহ্নিত করতে পারবে। এ বলেগী তাদের মানসিকতা ও চরিত্র যেভাবে তৈরী করে দিয়েছে তার প্রভাব তাদের চালচলনেও সৃষ্টি হয়। এক ব্যক্তি তাদের দেখে প্রথম দৃষ্টিতেই জানতে পারে, তারা ভদ্র, ধৈর্যশীল ও সহানুভূতিশীল হৃদয়বৃত্তির অধিকারী, তাদের দিক থেকে কোন প্রকার অনিষ্টের আশংকা করা যেতে পারে না। (আরো বেশী ব্যাখ্যার জন্য দেখুন তাফহীমুল কুরআন, সুরা বনী ইসরাইল ৪৩; সুরা গোকমান ৩৩ টাকা)

৮০. মূর্য মানে অশিক্ষিত বা লেখাপড়া নাজানা লোক নয় বরং এমন লোক যারা জাহেলী কর্মকাণ্ডে লিঙ্গ হবার উদ্যোগ নিয়েছে এবং কোন তত্ত্বগোকের সাথে অশালীন ব্যবহার করতে শুরু করেছে। ইহামনের বাস্তবের পক্ষতি হচ্ছে, তারা গালির জবাবে গালি এবং দোষারোপের জবাবে দোষারোপ করে না। এভাবে প্রত্যেক বেহৃদাপনার জবাবে তারাও সমানে বেহৃদাপনা করে না। বরং যাইহী তাদের সাথে এহেন আচরণ করে তাদের সালাম দিয়ে তারা অসম হয়ে যায়, যেমন কুরআনের অন্য জায়গায় বলা হয়েছে :

وَإِذَا سَمِعُوا الْلُّغَوْ أَغْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ،
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِيَّةَ - (القصص : ٥٥)

“ଆର ଯখନ ତାର କୋଣ ବେହଦା କଥା ଶୋନେ, ତା ଉପେକ୍ଷା କରେ ଯାଏ । ବଲେ, ଆରେ ଭାଇ, ଆମାଦେର କାଜେର ଫଳ ଆମରା ପାବେ ଏବଂ ତୋମାଦେର କାଜେର ଫଳ ତୋମରା ପାବେ । ସାଲାମ ତୋମାଦେର, ଆମରା ଜାହେଲଦେର ସାଥେ କଥା ବଲି ନା ।” (ଆଲ କାମାସ : ୫୫) [ବ୍ୟାଖ୍ୟାର ଜନ୍ୟ ଦେଖନ ତାଫହିୟଲ କୁରାଅନ, ଆଲ କାମାସ ୭୨ ଓ ୭୮ ଟିକା]

৮১. অর্থাৎ গুটা ছিল তাদের দিনের জীবন এবং এটা হচ্ছে রাতের জীবন। তাদের রাত আরাম আয়েশে, নাচগানে, খেলা-তামাশায়, গপ-সপে এবং আড়োবাজী ও চুরি-চামারিতে অতিবাহিত হয় না। জাহেলীয়াতের এসব পরিচিত বদ কাজগুলোর পরিবর্তে তারা এ সমাজে এমন সব সংকর্ম সম্পাদনকারী যাদের রাত কেটে যায় আল্লাহর দরবারে দাঁড়িয়ে, বসে, শয়ে দোয়া ও ইবাদাত করার মধ্য দিয়ে। কুরআন মজীদের বিভিন্ন স্থানে তাদের জীবনের এ দিকগুলো সুস্পষ্ট করে তুলে ধরা হয়েছে। যেমন সূরা সাজদায় বলা হয়েছে :

تَنْجَافِي جَنُوِّيْهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُوْنَ رَبِّهِمْ خَوْفًا وَطَمْعًا -

“তাদের পিঠি বিছানা থেকে আলাদা থাকে, নিজেদের রবকে ডাকতে থাকে আশায় ও আশংকায়।” (১৬ আয়ত)

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبُّنَا أَصْفَرُ عَنَّا عَنِ الْجَهَنَّمِ تُرَى إِنَّ عَنَّ أَبَاهَا كَانَ
غَرَامًا ۝ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقْرَأَةً وَمَقَامًا ۝ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا مِمَّا
بِسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتَرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً ۝ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ
مَعَ اللَّهِ إِلَّا هُنَّ أُخْرَى وَلَا يَقْتَلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ
وَلَا يَرْزُقُونَ ۝ وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَاماً ۝ يُضَعِّفُ لَهُ الْعَذَابُ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُلُ فِيهِ مَهَاناً ۝

তারা দোয়া করতে থাকে : “ হে আমাদের রব ! জাহানামের আয়াব থেকে আমাদের বাঁচাও , তার আয়াব তো সর্বনাশ । আশ্রয়স্থল ও আবাস হিসেবে তা বড়ই নিকৃষ্ট জায়গা । ” ১২ তারা যখন ব্যয় করে তখন অযথা ব্যয় করে না এবং কার্পণ্যও করে না বরং উভয় প্রাপ্তিকের মাঝামাঝি তাদের ব্যয় তারসাম্যের ওপর প্রতিষ্ঠিত থাকে , ১৩ তারা আঘাত ছাড়া আর কোন উপাস্যকে ডাকে না , আঘাত যে প্রাণকে হারাম করেছেন কোন সংগত কারণ ছাড়া তাকে হত্যা করে না এবং ব্যতিচার করে না । ১৪ — এসব যে-ই করে সে তার গোনাহের শাস্তি ভোগ করবে । কিয়ামতের দিন তাকে উপর্যুপরি শাস্তি দেয়া হবে । এবং সেখানেই সে পড়ে থাকবে চিরকাল নাস্তিক অবস্থায় ।

সূরা যারিয়াতে বলা হয়েছে :

كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الْيَلِ مَا يَهْجِعُنَ ۝ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝
“এ সকল জানাতবাসী ছিল এমন সব লোক যারা রাতে সামান্যই ঘুমাতো এবং তোর রাতে মাগফিরাতের দোয়া করতো । ” (১৭-১৮ আয়াত)

সূরা যুমারে বলা হয়েছে :

أَمْنٌ هُوَ قَاتِنُ آنَاءِ الْيَلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذِرُ الْآخِرَةَ فَيَرْجُو رَحْمَةَ

— ربِّي —

“যে ব্যক্তি হয় আঘাত হৃকুম পালনকারী , রাতের বেলা সিজদা করে ও দাঁড়িয়ে থাকে , আখেরাতকে ভয় করে এবং নিজের রবের রহমতের প্রত্যাশা করে তার পরিণাম কি মুশরিকের মতো হতে পারে ? ” (৯ আয়াত)

৮২. অর্থাৎ এ ইবাদাত তাদের মধ্যে কোন অহংকারের জন্ম দেয় না। আমরা তো আগ্নাহর প্রিয়, কাজেই আগুন আমাদের কেমন করে স্পর্শ করতে পারে, এ ধরনের আত্মগব্বও তাদের মনে সৃষ্টি হয় না। বরং নিজেদের সমস্ত সৎকাজ ও ইবাদাত-বন্দেগী সত্ত্বেও তারা এ ভয়ে কাঁপতে থাকে যে, তাদের কাজের ভুল-ক্রটিগুলো বুঝি তাদের আশ্যাবের সম্মুখীন করলো। নিজেদের তাকওয়ার জোরে জান্মাত জয় করে নেবার অহংকার তারা করে না। বরং নিজেদের মানবিক দুর্বলতাগুলো মনে করে এবং এজন্যও নিজেদের কার্যাবলীর ওপর নয় বরং আগ্নাহর দয়া ও অনুগ্রহের ওপর থাকে তাদের ভরসা।

৮৩. অর্থাৎ তাদের অবস্থা এমন নয় যে, আরাম-আয়েশ, বিলাসব্যসন, মদ-জ্যো, ইয়ার-বন্ধু, মেলা-পার্বন ও বিয়েশাদীর পেছনে অচেল পয়সা খরচ করছে এবং নিজের সামর্থের চেয়ে অনেক বেশী করে নিজেকে দেখাবার জন্য খাবার-দাবার, পোশাক-পরিষ্ঠে, বাড়ি-গাড়ি, সাজগোজ ইত্যাদির পেছনে নিজের টাকা-পয়সা ছড়িয়ে চলছে। আবার তারা একজন অর্ধলোভীর মতো নয় যে, এক একটা পয়সা গুণে গুণে রাখে। এমন অবস্থাও তাদের নয় যে, নিজেও খায় না, নিজের সামর্থ অনুযায়ী নিজের ছেলেমেয়ে ও পরিবারের লোকজনদের প্রয়োজনও পূর্ণ করে না এবং প্রাণ খুলে কোন ভালো কাজে কিছু ব্যয়ও করে না। আরবে এ দু'ধরনের লোক বিপুল সংখ্যায় পাওয়া যেতো। একদিকে ছিল একদল লোক যারা প্রাণ খুলে খরচ করতো। কিন্তু প্রত্যেকটি খরচের উদ্দেশ্য হতো ব্যক্তিগত বিলাসিতা ও আরাম-আয়েশ অথবা গোষ্ঠীর মধ্যে নিজেকে উচু র্যাদায় প্রতিষ্ঠিত রাখা এবং নিজের দানশীলতা ও ধনাদ্যতার ডংকা বাজানো। অন্যদিকে ছিল সর্বজন পরিচিত কৃপণের দল। ভারসাম্যপূর্ণ নীতি খুব কম লোকের মধ্যে পাওয়া যেতো। আর এই কম লোকদের মধ্যে সবচেয়ে অগ্রগণ্য ছিলেন নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম ও তাঁর সাহাবীগণ।

এ প্রসঙ্গে অমিতব্যয়িতা ও কাপণ্য কি জিনিস তা জানা উচিত। ইসলামের দৃষ্টিতে তিনটি জিনিসকে অমিতব্যয়িতা বলা হয়। এক, অবৈধ কাজে অর্থ ব্যয় করা, তা একটি পয়সা হলেও। দুই, বৈধ কাজে ব্যয় করতে গিয়ে সীমা ছাড়িয়ে যাওয়া। এ ক্ষেত্রে সে নিজের সামর্থের চাইতে বেশী ব্যয় করে অথবা নিজের প্রয়োজনের তুলনায় অনেক বেশী যে অর্থসম্পদ সে লাভ করেছে তা নিজেরই বিলাসব্যসনে ও বাহ্যিক আড়তের অনুষ্ঠানে ব্যয় করতে পারে। তিনি, সৎকাজে ব্যয় করা। কিন্তু আগ্নাহর জন্য নয় বরং অন্য মানুষকে দেখাবার জন্য। পক্ষান্তরে কাপণ্য বলে বিবেচিত হয় দু'টি জিনিস। এক, মানুষ নিজের ও নিজের পরিবার-পরিজনদের প্রয়োজন পূরণের জন্য নিজের সামর্থ ও র্যাদা অনুযায়ী ব্যয় করে না। দুই, ভালো ও সৎকাজে তার পকেট থেকে পয়সা বের হয় না। এ দু'টি প্রাতিকর্তার মাঝে ইসলামই হচ্ছে ভারসাম্যের পথ। এ সম্পর্কে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম বলেন :

من فقه الرجل قصده في معيشته

“নিজের অথনেতিক বিয়য়াদিতে মধ্যম পহুঁচ অবলম্বন করা মানুষের ফকীহ (জ্ঞানবান) হবার অন্যতম আলামত।” (আহমদ ও তাবারানী, বর্ণনাকারী আবুদ্দ দারদা)

৮৪. অর্থাৎ আরববাসীরা যে তিনটি বড় গোনাহের সাথে বেশী করে জড়িত থাকে সেগুলো থেকে তারা দূরে থাকে। একটি হলো শিরক, দ্বিতীয়টি অন্যায়ভাবে হত্যা করা এবং তৃতীয়টি যিন। এ বিষয়বস্তুটিই নবী সাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম বিপুল সংখ্যক হাদীসে বর্ণনা করেছেন। যেমন আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ (রা) বর্ণিত হাদীস। তাতে বলা হয়েছে : একবার নবীকে (সা) জিজ্ঞেস করা হলো, সবচেয়ে বড় গোনাহ কি? তিনি বললেন : একটি “তুমি যদি কাউকে আল্লাহর সমকক্ষ প্রতিদ্বন্দ্বী দাঢ় করাও। অথচ আল্লাহই তোমাকে সৃষ্টি করেছেন।” জিজ্ঞেস করা হলো, তারপর? বললেন : “তুমি যদি তোমার প্রতিবেশীর স্ত্রীর সাথে যিনা কর।” (বুখারী, মুসলিম, তিরমিয়ী, নাসাই, আহমদ) যদিও আরো অনেক কর্মীরা গোনাহ আছে কিন্তু সেকালের আরব সমাজে এ তিনটি গোনাহই সবচেয়ে বেশী জেকে বসেছিল। তাই এ ক্ষেত্রে মুসলমানদের এ বৈশিষ্ট সুস্পষ্ট করে তুলে ধরা হয়েছিল যে, সমগ্র আরব সমাজে মাত্র এ গুটিকয় লোকই এ পাপগুলো থেকে মুক্ত আছে।

এখনে প্রশ্ন করা যেতে পারে, মুশরিকদের দৃষ্টিতে তো শিরক থেকে দূরে থাকা ছিল একটি মন্ত বড় দোষ, এক্ষেত্রে একে মুসলমানদের একটি প্রধান শুণ হিসেবে তাদের সামনে তুলে ধরার যৌক্তিকতা কি ছিল? এর জবাব হচ্ছে আরববাসীরা যদিও শিরকে লিপ্ত ছিল এবং এ ব্যাপারে তারা অত্যন্ত বিদ্বিষ্ট মনোভাবের অধিকারী ছিল কিন্তু আসলে এর শিকড় উপরিভাগেই সীমাবদ্ধ ছিল, গভীর তলদেশে পৌছেনি। দুনিয়ার কোথাও কখনো শিরকের শিকড় মানব প্রকৃতির গভীরে প্রবিষ্ট থাকে না। বরঞ্চ নির্ভেজাল আল্লাহ বিখাসের মহত্ত্ব তাদের মনের গভীরে শিকড় গেড়ে বসেছিল। তাকে উদ্বীপ্তি করার জন্য শুধুমাত্র উপরিভাগে একটুখানি আঁচড় কাটার প্রয়োজন ছিল। জাহেলিয়াতের ইতিহাসের বহুতর ঘটনাবলী এ দুটি কথার সাক্ষ দিয়ে থাকে। যেমন আবরাহার হামলার সময় কুরাইশদের প্রত্যেকটি শিশুও জানতো যে, কাবাগ্হে রাক্ষিত মৃত্যুগুলো এ বিপদ থেকে উদ্ধার করতে পারবে না বরং একমাত্র এ গৃহের মালিক আল্লাহই এ বিপদ থেকে রক্ষা করতে পারেন। হাতি সেনাদের ধ্বংসের পর সমকালীন কবিরা যে সব কবিতা ও কাসীদা পাঠ করেছিলেন এখনো সেগুলো সংরক্ষিত আছে। সেগুলোর প্রতিটি শব্দ সাক্ষ দিছে, তারা এ ঘটনাকে নিছক মহান আল্লাহর শক্তির প্রকাশ মনে করতো এবং এতে তাদের উপাস্যদের কোন কৃতিত্ব আছে বলে ভুলেও মনে করতো না। এ সময় কুরাইশ ও আরবের সমগ্র মুশরিক সমাজের সামনে শিরকের নিকুঠিত পরাকাষ্টাও প্রদর্শিত হয়েছিল। আবরাহা মক্কা যাওয়ার পথে তায়েফের কাছাকাছি পৌছে গেলে তায়েফবাসীরা আবরাহা কর্তৃক তাদের “লাত” দেবতার মন্দির বিধ্বস্ত হওয়ার আশংকায় তাকে কাবা ধ্বংসের কাজে সহযোগিতা করার আশ্বাস দিয়েছিল এবং পার্বত্য পথে তার সৈন্যদের নিরাপদে মক্কায় পৌছিয়ে দেবার জন্য পথ প্রদর্শকও দিয়েছিল। এ ঘটনার ক্ষেত্র শৃঙ্খি কুরাইশদেরকে দীর্ঘদিন পর্যন্ত মানসিকভাবে পীড়ন করতে থাকে এবং বছরের পর বছর তারা তায়েফের পথ প্রদর্শকের কবরে প্রস্তর নিষ্কেপ করতে থাকে। তাছাড়া কুরাইশ ও অন্যান্য আরববাসীরা নিজেদের দীনকে হ্যরত ইবরাহীমের আনীত দীন মনে করতো। নিজেদের বহু ধর্মীয় ও সামাজিক রীতিনীতি এবং বিশেষ করে ইজ্জের নিয়মকানুন ও রসম

রেওয়াজকে ইবরাহীমের দীনের অংশ গণ্য করতো। তারা একথাও মানতো যে, হযরত ইবরাহীম একমাত্র আল্লাহর বন্দেষী করতেন এবং তিনি কখনো মৃত্তি পূজা করেননি। তাদের মধ্যে যেসব কথা ও কাহিনী প্রচলিত ছিল তাতে মৃত্তি পূজার প্রচলন তাদের দেশে কবে থেকে শুরু হয়েছিল এবং কোন মৃত্তিটি কে কবে কোথায় থেকে এনেছিল তার বিস্তারিত বিবরণ সংরক্ষিত ছিল। একজন সাধারণ আরবের মনে নিজের উপাস্য দেবতাদের প্রতি যে ধরনের ভক্তি-শুদ্ধি ছিল তা এভাবে অনুমান করা যেতে পারে যে, কখনো তার প্রার্থনা ও আশা-আকাঞ্চ্ছা বিরোধী কোন ঘটনা ঘটে গেলে অনেক সময় নিজের উপাস্য দেবতাদেরকেই সে তিরকার করতো, তাদেরকে অপমান করতো এবং তাদের সামনে নয়রানা পেশ করতো না। একজন আরব নিজের পিতার হত্যাকারী থেকে প্রতিশোধ নিতে চাছিল। ‘যুল খালাসাহ’ নামক ঠাকুরের আত্মানায় গিয়ে সে ধর্নী দেয় এবং এ ব্যাপারে তার ভবিষ্যত কর্মপক্ষ জানতে চায়। সেখান থেকে এ ধরনের কাজ না করার জবাব আসে। এতে আরবটি ক্রুদ্ধ হয়ে বলতে থাকে :

لوكنت يا ذا الخلص الموتورا مثلى وكان شيخ المقبورا

لم تنه عن قتل العداة زدرا

অর্থাৎ “ হে যুল খালাসা! তুমি যদি হতে আমার জায়গায়
নিহত হতো যদি তোমার পিতা
তাহলে কখনো তুমি মিথ্যাচারী হতে না
বলতে না প্রতিশোধ নিয়ো না জালেমদের থেকে। ”

অন্য একজন আরব তার উট্টের পাল নিয়ে যায় সাদ নামক দেবতার আত্মানায় তাদের জন্য বরকত লাভ করার উদ্দেশ্যে। এটি ছিল একটি লোহ ও দীর্ঘ মৃত্তি। বলির পশুর চাপ চাপ রক্ত তার গায়ে লেপ্টেছিল। উট্টেরা তা দেখে লাফিয়ে ওঠে এবং চারদিকে ছুটে পালিয়ে যেতে থাকে। আরবটি তার উট্টগুলোকে এভাবে চারদিকে বিশ্বেষণভাবে ছুটে যেতে দেখে ক্ষিণ হয়ে ওঠে। সে মৃত্তিটির গায়ে পাথর মারতে মারতে বলতে থাকে : ‘আল্লাহ তোর সর্বনাশ করুক। আমি এনেছিলাম বরকত নেবার জন্য কিন্তু তুই তো আমার এই বাকি উট্টগুলোকেও ভাগিয়ে দিয়েছিস।’ অনেক মৃত্তি ছিল যেগুলো সম্পর্কে বহু ন্যাকোরজনক গল্প প্রচলিত ছিল। যেমন ছিল আসাফ ও নাযেনার ব্যাপারে। এ দু’টি মৃত্তি রক্ষিত ছিল সাফা ও মারওয়ার ওপর। এদের সম্পর্কে প্রচলিত ছিল যে, এরা দু’জন ছিল মূলত একজন পুরুষ ও একজন স্ত্রীলোক। এরা কাবাঘরের মধ্যে যিনা করে। ফলে আল্লাহ তাদেরকে পাথরে পরিণত করে দেন। যেসব দেবতার এ হচ্ছে আসল রূপ, তাদের পূজারী ও ভক্তদের মনে তাদের কোন যথার্থ মর্যাদা থাকতে পারে না। এসব দিক সামনে রাখলে এ কথা সহজে অনুধাবন করা যায় যে, আল্লাহর প্রতি নিতেজাল আনুগত্যের একটি সুগভীর মূল্যবোধ তাদের অন্তরের অন্তর্হলে বিরাজিত ছিল। কিন্তু একদিকে অন্ত রক্ষণশীলতা তাকে দমিয়ে রেখেছিল এবং অন্যদিকে কুরাইশ পুরোহিতরা এর বিরুদ্ধে হিংসা ও বিদ্রে উদ্বীপিত করে তুলছিল। কারণ তারা আশংকা করছিল দেবতাদের প্রতি ভক্তি-শুদ্ধি খতম হয়ে গেলে আরবে তাদের যে কেন্দ্রীয় প্রভাব প্রতিষ্ঠিত হয়ে গেছে তা

اَلَا مَنْ تَابَ وَأَمِنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ
سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

তবে তারা ছাড়া যাবা (এসব গোনাহের পর) তাওবা করেছে এবং ইমান এনে সৎকাজ করতে থেকেছে।^{৮৬} এ ধরনের লোকদের অসৎ কাজগুলোকে আল্লাহ সৎকাজের ধারা পরিবর্তন করে দেবেন^{৮৭} এবং আল্লাহ বড়ই ক্ষমাশীল ও মেহেরবান।

খতম হয়ে যাবে এবং তাদের অর্থোপার্জনও বাধাগ্রস্ত হবে। এসব উপাদানের ভিত্তিতে যে মুশরিকী ধর্ম প্রতিষ্ঠিত ছিল তা তাওহীদের দাওয়াতের মোকাবিলায় কোন গুরুত্ব ও মর্যাদা সহকারে দাঁড়াতে পারতো না। তাই কুরআন নিজেই মুশরিকদেরকে সংশোধন করে উদাত্ত কঠো বলেছে : তোমাদের সমাজে যেসব কারণে মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের অনুসারীরা শ্রেষ্ঠত্ব অর্জন করেছে তার মধ্যে একটি গুরুত্বপূর্ণ কারণ হচ্ছে, তারা শিরকমুক্ত এবং নিভেজাল আল্লাহর বলেগী ও আনুগত্যের ওপর প্রতিষ্ঠিত। এদিক থেকে মুসলমানদের শ্রেষ্ঠত্বকে মুশরিকরা মুখে মেনে নিতে না চাইলেও মেনে মেনে তারা এর তারিক্ত অনুভব করতো।

৮৫. এর দু'টি অর্থ হতে পারে। এক, এ শাস্তির ধারা খতম হবে না বরং একের পর এক জারী থাকবে। দুই, যে ব্যক্তি কুরুরী, শিরক বা নাস্তিক্যবাদের সাথে হত্যা ও অন্যান্য গোনাহের বৌঝা মাধ্যম নিয়ে যাবে সে বিদ্রোহের শাস্তি আলাদাভাবে ভোগ করবে এবং অন্যান্য প্রত্যেকটি অপরাধের শাস্তি ভোগ করবে আলাদা আলাদাভাবে। তার ছোট বড় প্রত্যেকটি অপরাধ শুমার করা হবে। কোন একটি ভূলও ক্ষমা করা হবে না। হত্যার জন্য একটি শাস্তি দেয়া হবে না বরং হত্যার প্রত্যেকটি কর্মের জন্য পৃথক পৃথক শাস্তি দেয়া হবে। যিনার শাস্তিও একবার হবে না বরং যতবারই সে এ অপরাধটি করবে প্রত্যেকবারের জন্য পৃথক পৃথক শাস্তি পাবে। তার অন্যান্য অপরাধ ও গোনাহের শাস্তিও এ রকমই হবে।

৮৬. যারা ইতিপূর্বে নানা ধরনের অপরাধ করেছে এবং এখন সংশোধন প্রয়াসী হয়েছে তাদের জন্য এটি একটি সুসংবাদ। এটি ছিল সাধারণ ক্ষমার (General Amnesty) একটি ঘোষণা। এ ঘোষণাটিই সেকালের বিকৃত সমাজের লাখো লাখো লোককে স্থায়ী বিকৃতি থেকে বঁচাতে সাহায্য করে। এটিই তাদেরকে আশার আলো দেখায় এবং অবস্থা সংশোধনে উদ্বৃদ্ধ করে। অন্যথায় যদি তাদেরকে বলা হতো, তোমরা যে পাপ করেছো তার শাস্তি থেকে এখন কোন প্রকারেই নিষ্কৃতি পেতে পারো না, তাহলে এটি তাদেরকে হতাশ করে চিরকালের জন্য পাপ সাগরে ডুবিয়ে দিতো এবং তাদের সংশোধনের আর কোন সম্ভাবনাই থাকতো না। অপরাধীকে একমাত্র ক্ষমার আশাই অপরাধের শূঁখল থেকে মুক্ত করতে পারে। নিরাশ হবার পর সে ইবলীসে পরিগত হয়। তাওবার এ নিয়মতটি আরবের বিভাস্ত ও পথদ্রষ্ট লোকদেরকে কিভাবে সঠিক পথে এনেছে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের আমলে সংঘটিত বিভিন্ন ঘটনা থেকে তা অনুমান করা

যায়। দৃষ্টান্তস্মরণ একটি ঘটনা উল্লেখ করা যেতে পারে। ইবনে জারীর ও তাবারানী এ ঘটনাটি উল্লিখ করেছেন। হযরত আবু হৱাইরা (রা) বলেন, একদিন আমি মসজিদে নববী থেকে এশার নামায পড়ে ফিরছি এমন সময় দেখি এক ভদ্রমহিলা আমার দরজায় দাঁড়িয়ে। আমি তাকে সালাম দিয়ে আমার কামরায় চলে গেলাম এবং দরজা বন্ধ করে নফল নামায পড়তে থাকলাম। কিছুক্ষণ পর সে দরজার কড়া নাড়লো। আমি উঠে দরজা খুলে দিয়ে জিজ্ঞেস করলাম কি চাও? সে বলতে লাগলো, আমি আপনার কাছে একটি প্রশ্ন করতে এসেছি। আমি যিনি করেছি। আমার পেটে অবৈধ সন্তান ছিল। সন্তান ভূমিষ্ঠ হবার পরে আমি তাকে মেরে ফেলেছি। এখন আমি জানতে চাই আমার গোনাহ মাফ হবার কোন পথ আছে কি না? আমি বললাম, না কোনক্রমেই মাফ হবে না। সে বড়ই আক্ষেপ সহকারে হা-হতাশ করতে করতে চলে গেলো। সে বলতে থাকলো : “হ্যায়। এ সৌন্দর্য আগুনের জন্য সৃষ্টি হয়েছিল।” সকালে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের পেছনে নামায শেখ করার পর আমি তাকে রাতের ঘটনা শুনলাম। তিনি বললেন : আবু হৱাইরা, তুমি বড়ই ভুল জবাব দিয়েছো। তুমি কি কুরআনে এ আয়াত পড়িন-

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَى إِلَّا مَنْ تَابَ وَأَمْنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا (الفرقان : ٦٨-٦٩)

নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের এ জবাব শুনে আমি সংগে সংগেই বের হয়ে পড়লাম। মহিলাটিকে খুঁজতে লাগলাম। রাতে এশার সময়ই তাকে পেলাম। আমি তাকে সুখবর দিলাম। তাকে বললাম, নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম তোমার প্রশ্নের এ জওয়াব দিয়েছেন। শোনার সাথেসাথেই সে সিজদান্ত হলো এবং বলতে থাকলো, সেই আল্লাহর শোকর যিনি আমার জন্য ক্ষমার দরজা খুলে দিয়েছেন। তারপর সে গোনাহ থেকে তাওবা করলো এবং নিজের বাঁদীকে তার পুত্রসহ মুক্ত করে দিল। হাদীসে প্রায় একই ধরনের অন্য একটি ঘটনার উল্লেখ পাওয়া যায়। সেটি একটি বৃক্ষের ঘটনা। তিনি এসে রসূলুল্লাহর (সা) কাছে আরজ করছিলেন : হে আল্লাহর রসূল! সারা জীবন গোনাহের মধ্যে কেটে গেলো। এমন কোনো গোনাহ নেই যা করিনি। নিজের গোনাহ যদি দুনিয়ার সমস্ত লোকদের মধ্যে তাগ করে দেই তাহলে সবাইকে গোনাহের সাগরে ডুবিয়ে দেবে। এখনো কি আমার ক্ষমার কোন পথ আছে? জবাব দিলেন : তুমি কি ইসলাম গ্রহণ করেছো? বৃক্ষ বললেন : আমি সাক্ষ দিছি, আল্লাহ ছাড়া আর কোন মাবুদ নেই এবং মুহাম্মদ (সা) আল্লাহর রসূল। রসূলুল্লাহ (সা) বললেন : যাও, আল্লাহ গোনাহ মাফ করবেন এবং তোমার গোনাহগুলোকে নেকীতে পরিণত করে দেবেন। বৃক্ষ বললেন : আমার সমস্ত অপরাধ ও পাপ কি ক্ষমা করবেন? জবাব দিলেন : হ্যাঁ, তোমার সমস্ত অপরাধ ও পাপ ক্ষমা করে দেবেন। (ইবনে কাসীর, ইবনে আবী হাতেমের বরাত দিয়ে)

৮৭. এর দু'টি অর্থ হয়। এক, যখন তারা তাওবা করবে তখন ইতিপূর্বে কুফরী জীবনে তারা যে সমস্ত খারাপ কাজ করতো তার জয়গায় এখন ঈমান আনুগত্যের জীবনে মহান আল্লাহ তাদের সৎকাজ করার সুযোগ দেবেন এবং তারা সৎকাজ করতে থাকবে। ফলে সৎকাজ তাদের অসৎ কাজের জায়গা দখল করে নেবে। দুই, তাওবার ফলে কেবল তাদের আমলনামা থেকে তারা কুফরী ও গোনাহগারির জীবনে যেসব অপরাধ করেছিল সেগুলো

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ⑯ وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ الرُّزُورَ ۝ وَإِذَا مَرُوا بِالْفَغُورِ رَاكِرًا مَّا ⑰ وَالَّذِينَ إِذَا ذِكْرُوا بِأَيْمَنِهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهِمَا صَمَادًا ⑱

যে ব্যক্তি তাওবা করে সৎকাজের পথ অবলম্বন করে, সে তো আগ্নাহর দিকে ফিরে আসার মতই ফিরে আসে।^৮ — (আর রহমানের বান্দা হচ্ছে তারা) যারা মিথ্যা সাক্ষ্য দেয় না^৯ এবং কোন বাজে জিনিসের কাছ দিয়ে পথ অতিক্রম করতে থাকলে ভদ্রলোকের মতো অতিক্রম করে যায়।^{১০} তাদের যদি তাদের রবের আয়ত শুনিয়ে উপদেশ দেয়া হয় তাহলে তারা তার প্রতি অঙ্গ বাধির হয়ে থাকে না।^{১১}

কেটে দেয়া হবে না বরং তার পরিবর্তে প্রত্যেকের আমলনামায় এ নেকী লেখা হবে যে, এ হচ্ছে সেই বান্দা যে বিদ্রোহ ও নাফরমানির পথ পরিহার করে আনুগত্য ও হৃকুম মেনে চলার পথ অবলম্বন করেছে। তারপর যতবারই সে নিজের পূর্ববর্তী জীবনের খারাপ কাজগুলো ঘৰণ করে লজ্জিত হয়ে থাকবে এবং নিজের প্রত্ত রবুল আলামীনের কাছে তাওবা করে থাকবে ততটাই নেকী তার ভাগে লিখে দেয়া হবে। কারণ ভুলের জন্য লজ্জিত হওয়া ও ক্ষমা চাওয়াই একটি নেকীর কাজ। এভাবে তার আমলনামায় পূর্বেকার সমস্ত পাপের জায়গা দখল করে নেবে পরবর্তীকালের নেকীসমূহ এবং কেবলমাত্র শান্তি থেকে নিষ্কৃতি পাওয়ার মধ্যেই তার পরিণাম সীমিত থাকবে না বরং উল্টো তাকে পুরস্কৃতও করা হবে।

৮৮. অর্থাৎ প্রকৃতিগতভাবে তাঁর দরবারই বান্দার আসল ফিরে আসার জায়গা এবং নৈতিক দিক দিয়েও তাঁর দরবারই এমন একটি জায়গা যেদিকে তার ফিরে আসা উচিত। আবার ফলাফলের দিক দিয়েও তাঁর দরবারের দিকে ফিরে আসা লাভজনক। নয়তো দ্বিতীয় এমন কোন জায়গা নেই যেখানে এসে মানুষ শান্তি থেকে বাঁচতে অথবা পুরস্কার পেতে পারে। এছাড়া এর অর্থ এও হয় যে, সে এমন একটি দরবারের দিকে ফিরে যায় যেখানে সত্য ফিরে যাওয়া যেতে পারে, যেটি সর্বোন্ম দরবার, সমস্ত কল্যাণ যেখান থেকে উৎসারিত হয়, যেখান থেকে লজ্জিত অপরাধীকে খেদিয়ে দেওয়া হয় না বরং ক্ষমা ও পুরস্কৃত করা হয়, যেখানে ক্ষমা প্রার্থনাকারীর অপরাধ গণনা করা হয় না বরং দেখা হয় সে তাওবা করে নিজের কতটুকু সংশোধন করে নিয়েছে এবং যেখানে বান্দা এমন প্রত্তুর সাক্ষাত পায় যিনি প্রতিশেধ নেবার জন্য উঠেপড়ে লাগেন না বরং নিজের লজ্জাবন্ত গোলামের জন্য রহমতের দরজা খুলে দেন।

৮৯. এরও দু'টি অর্থ হয়। এক, তারা কোন মিথ্যা সাক্ষ দেয় না এবং এমন কোন জিনিসকে প্রকৃত ঘটনা ও সত্য হিসেবে গণ্য করে না যাকে প্রকৃত ঘটনা ও সত্য বলে তারা জানে না। অথবা তারা যাকে প্রকৃত ঘটনা ও সত্যের বিরোধী ও বিপরীত বলে নিশ্চিতভাবে

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبُّنَا هُبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قَرَّةً أَعْيُنٍ^১
 أَجْعَلْنَا لِلْمُتَقِينَ إِمَامًا^২ أُولَئِكَ يَجْزُونَ الْفُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا
 وَيُلْقَوْنَ فِيهَا تَحْيَةً وَسَلَمًا^৩ خَلِيلَيْنِ فِيهَا هُسْنَتْ مُسْتَقْرًا^৪
 وَمَقَامًا^৫ قُلْ مَا يَعْبُرُ أَبْكَرْ دِبْسِيَ لَوْلَادْ دَعَوْ كَرْ فَقْلَ كَلْ بَتْرَ
 فَسْوَفْ يَكُونُ لِزَاماً^৬



তারা প্রার্থনা করে থাকে, “হে আমাদের রব! আমাদের নিজেদের শ্রীদের ও নিজেদের সন্তানদেরকে নয়ন শীতলকারী বানা।^১ এবং আমাদের করে দাও মুণ্ডাকীদের ইমাম।^২—এরাই নিজেদের সবরের^৩ ফল উন্নত মনজিলের আকারে পাবে।^৪ অভিবাদন ও সালাম সহকারে তাদের সেখানে অভ্যর্থনা করা হবে। তারা সেখানে থাকবে চিরকাল। কী চমৎকার সেই আশ্রয় এবং সেই আবাস!

হে মুহাম্মাদ! লোকদের বলো, “আমার রবের তোমাদের কি প্রয়োজন, যদি তোমরা তাঁকে না ডাকো।^৫ এখন যে তোমরা মিথ্যা আরোপ করেছো, শিগ্গীর এমন শাস্তি পাবে যে, তার হাত থেকে নিষ্ঠার পাওয়া সম্ভব হবে না।”

জানে। দুই, তারা মিথ্যা প্রত্যক্ষ করে না, দৌড়িয়ে দৌড়িয়ে মিথ্যাচার দেখে না এবং তা দেখার সংকল্প করে না। এ হিতীয় অর্থের দিক দিয়ে মিথ্যা শব্দটি বাতিল ও অকল্যাণের সমার্থক। খারাপ কাজের গায়ে শয়তান যে বাহ্যিক স্বাদ চাকচিক্য ও লাভের প্রলেপ লাগিয়ে রেখেছে তার প্রতি আকৃষ্ট হয়েই মানুষ সেদিকে যায়। এ প্রলেপ অপসৃত হলে প্রত্যেকটি অসৎ কাজ মিথ্যা ও কৃত্রিমতায় পরিপূর্ণ দেখা যায়। এ ধরনের মিথ্যার জন্য মানুষ কখনো প্রাণপাত করতে পারে না। কাজেই প্রত্যেকটি বাতিল, গোনাহ ও খারাপ কাজ এদিক দিয়ে মিথ্যা যে, তা মিথ্যা চাকচিক্যের কারণে মানুষকে নিজের দিকে টেনে নেয়। মুমিন যেহেতু সত্ত্বের পরিচয় লাভ করে তাই এ মিথ্যা যতই হ্বদয়গাহী ঘৃক্তি অথবা দৃষ্টিনির্দন শিখকারিতা কিংবা ত্রুটিমধুর সুকষ্টের পোশাক পরিহিত হয়ে আসুক না কেন এসব যে তার নকল রূপ, তা সে চিনে ফেলে।

১০. এখানে মূলে শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। উপরে যে মিথ্যার ব্যাখ্যা করা হয়েছে লঁ শব্দটি তার উপরও প্রযুক্ত হয় এবং এই সংগে সমন্ব্য অর্থহীন, আজেবাজে ফালতু কথাবার্তা ও কাজও এর অন্তরভুক্ত হয়ে যায়। আল্লাহর সৎ বান্দাদের বৈশিষ্ট্য হচ্ছে, তারা জেনে শুনে এ ধরনের কথা ও কাজ দেখতে বা শুনতে অথবা তাতে অংশ গ্রহণ করতে যায় না। আর যদি কখনো তাদের পথে এমন কোন জিনিস এসে যায়, তাহলে

তার প্রতি একটা উড়ো নজর না দিয়েও তারা এভাবে সে জায়গা অতিক্রম করে যেমন একজন অত্যন্ত সুরুচিসম্পন্ন ব্যক্তি কোন ময়লার স্তুপ অতিক্রম করে চলে যায়। ময়লা ও পচা দুর্গেরের ব্যাপারে একজন কুরুচিসম্পন্ন ও নোঝো ব্যক্তিই আগ্রহ পোষণ করতে পারে কিন্তু একজন সুরুচিসম্পন্ন তদ্বলোক বাধ্যতামূলক পরিষ্ঠিতির শিকার হওয়া ছাড়া কখনো তার ধারে কাছে যাওয়াও বরদাশত করতে পারে না। দুর্গক্ষের স্তুপের কাছে বসে আনন্দ পাওয়ার তো প্রশ্নই উঠে না। (আরো বেশী ব্যাখ্যার জন্য দেখুন তাফহীমুল কুরআন, আল মু'মিনুন ৪ টীকা।)

১১. مُلْ يَخِرُّوْ عَلَيْهَا صُمْمًا وَعُمْبَيَانًا এর শান্তিক তরজমা হচ্ছে, “তারা তার শপর অঙ্ক ও বোবা হয়ে ঝাপিয়ে পড়ে না। কিন্তু এখানে “ঝাপিয়ে পড়া” আভিধানিক অর্থে নয় বরং পারিভাষিক অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। যেমন আমরা কথায় বলি, “জিহাদের হকুম শুনে বসে রাইলো।” এখানে বসে থাকা শব্দটি আভিধানিক অর্থে নয় বরং জিহাদের জন্য না ওঠা ও নড়চড়া না করা অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। কাজেই আয়াতের অর্থ হচ্ছে, তারা এমন লোক নয় যারা আল্লাহর আয়াত শুনে একটুও নড়ে না বরং তারা তার দ্বারা গভীরভাবে প্রভাবিত হয়। সংশ্লিষ্ট আয়াতগুলোতে যেসব নির্দেশ দেয়া হয়েছে তারা সেগুলো মেনে চলে। যেটি ফরয করা হয়েছে তা অবশ্য পালন করে। যে কাজের নিম্না করা হয়েছে তা থেকে বিরত থাকে। যে আয়াবের তয় দেখানো হয়েছে তার কম্বনা করতেই তাদের হৃদয় কেঁপে উঠে।

১২. অর্থাৎ তাদেরকে ঈমান ও সৎকাজের তাওফীক দান করো এবং পবিত্র-পরিচ্ছন্ন চারিত্রিক গুণাবলীর অধিকারী করো কারণ একজন মু'মিন তার স্ত্রী ও সন্তানদের দৈহিক সৌন্দর্য ও আয়েশ-আরাম থেকে নয় বরং সদাচার ও সচরিত্রতা থেকেই মানসিক প্রশান্তি লাভ করে। দুনিয়ায় যারা তার সবচেয়ে প্রিয় তাদেরকে দোজখের ইঙ্গনে পরিণত হতে দেখার চাইতে বেশী কষ্টকর জিনিস তার কাছে আর কিছুই নেই। এ অবস্থায় স্ত্রীর সৌন্দর্য ও সন্তানদের যৌবন ও প্রতিভা তার জন্য আরো বেশী মর্মজ্বালার কারণ হবে। কারণ সে সব সময় এ মর্মে দুঃখ করতে থাকবে যে, এরা সবাই নিজেদের এসব যোগ্যতা ও গুণাবলী সত্ত্বেও আল্লাহর আয়াবের শিকার হবে।

এখানে বিশেষ করে এ বিষয়টি দৃষ্টিসমক্ষে রাখা উচিত যে, এ আয়াতটি যখন নায়িল হয় তখন মক্কার মুসলমানদের মধ্যে এমন একজনও ছিলেন না যার প্রিয়তম আল্লায় কুফরী ও জাহেলিয়াতের মধ্যে অবস্থান করছিল না। কোন স্ত্রী ঈমান এনে থাকলে তার স্ত্রী তখনো কাফের ছিল। কোন স্ত্রী ঈমান এনে থাকলে তার স্ত্রী তখনো কাফের ছিল। কোন যুবক ঈমান এনে থাকলে তার মা-বাপ, ভাই, বোন সবাই তখনো কাফের ছিল। আর কোন বাপ ঈমান এনে থাকলে তখনো তার যুবক পুত্ররা কুফরীর উপর প্রতির্ণিত ছিল। এ অবস্থায় প্রত্যেকটি মুসলমান একটি কঠিন আল্লাক যন্ত্রণা ভোগ করছিল এবং তার অস্তর থেকে যে দোয়া বের হচ্ছিল তার সর্বোত্তম প্রকাশ এ আয়াতে করা হয়েছে। “চোখের শীতলতা” শব্দ দু'টি এমন একটি অবস্থার চিহ্ন অংকন করেছে যা থেকে বুঝা যায়, নিজের প্রিয়জনদেরকে কুফরী ও জাহেলিয়াতের মধ্যে ডুবে থাকতে দেখে এক ব্যক্তি

এতই কষ্ট অনুভব করছে যেন তার চোখ ব্যথায় টেনটন করছে এবং সেখানে খচখচ করে কঁটার মতো বিধেছে। দীনের প্রতি তারা যে ইমান এনেছে তা যে পূর্ণ আন্তরিকতা সহকারেই এনেছে—একথাই এখানে বর্ণনা করা হয়েছে। তাদের অবস্থা এমন লোকদের মতো নয় যাদের পরিবারের লোকেরা বিভিন্ন ধর্মীয় দল ও উপদলে যোগ দেয় এবং সব ব্যাখে আমাদের কিছু না কিছু পূজি আছে এই স্তোবে সবাই নিশ্চিত থাকে।

১৩. অর্থাৎ তাকওয়া-আল্লাহভীতি ও আল্লাহর প্রতি আনুগত্যের ক্ষেত্রে আমরা সবার চেয়ে এগিয়ে যাবো। কল্যাণ ও সৎকর্মশীলতার ক্ষেত্রে সবার অগ্রগামী হবো। নিছক সৎকর্মশীলই হবো না বরং সৎকর্মশীলদের মেতা হবো এবং আমাদের বদৌলতে সারা দুনিয়ায় কল্যাণ ও সৎকর্মশীলতা প্রসারিত হবে। একথার মর্মার্থ এই যে, এরা এমন লোক যারা ধন-দৌলত ও গৌরব-মাহাত্মের ক্ষেত্রে নয় বরং আল্লাহভীতি ও সৎকর্মশীলতার ক্ষেত্রে পরম্পরের অগ্রবর্তী হবার চেষ্টা করে। কিছু আমাদের যুগে কিছু লোক এ আয়াতটিকেও নেতৃত্ব লাভের জন্য প্রার্থী হওয়া ও রাষ্ট্রক্ষমতা লাভের জন্য অগ্রবর্তী হওয়ার বৈধতার প্রমাণ হিসেবে ব্যবহার করেছে। তাদের মতে আয়াতের অর্থ হচ্ছে, “হে আল্লাহ! মুন্তকীদেরকে আমাদের প্রজা এবং আমাদেরকে তাদের শাসকে পরিণত করো।” বস্তুত, ক্ষমতা ও পদের প্রার্থীরা ছাড়া আর কারো কাছে এ ধরনের ব্যাখ্যা প্রশংসনীয় হতে পারে না।

১৪. সবর শব্দটি এখানে ব্যাপকতর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। যেমন সত্যের শক্তিদের জুলুম-নির্ধাতনের মোকাবিলা সহিষ্ণুতা ও দৃঢ়তার সাথে করা। সত্য দীনকে প্রতিষ্ঠিত ও তার মর্যাদা সমূলত রাখার প্রচেষ্টা ও সংগ্রামে সব ধরনের বিপদ-আপদ ও কষ্ট বরদাশত করা। সব রকমের ভীতি ও লোভ-লালসার মোকাবিলায় সঠিক পথে দৃঢ়পদ থাকা। শয়তানের সমস্ত প্রয়োচনা ও প্রবৃত্তির যাবতীয় কামনা সন্ত্বেও কর্তব্য সম্পাদন করা। হ্যারাম থেকে দূরে থাকা এবং আল্লাহ নির্ধারিত সীমার মধ্যে অবস্থান করা। গোনাহের যাবতীয় স্বাদ ও লাভ প্রত্যাখ্যান করা এবং সৎকোজ ও সঠিক পথে অবস্থানের প্রত্যেকটি ক্ষতি ও তার বদৌলতে অঙ্গিত প্রতিটি বঞ্চনা মেনে নেওয়া। মোটকথা এ একটি শব্দের মধ্যে দীন এবং দীনী মনোভাব, কর্মনীতি ও নৈতিকতার একটি বিশাল জগত আবদ্ধ করে রাখা হয়েছে।

১৫. মূলে ^{গুরু} শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। এর মানে উচ্চ দালান। সাধারণত এর অনুবাদে “বালাখানা” শব্দটি ব্যবহার করা হয়। এ থেকে একতলা বা দোতলা কক্ষের ধারণা মনের পাতায় তেমে ওঠে। অথচ সত্য বলতে কি দুনিয়ায় মানুষ যতই বৃহদাকার ও উচ্চতম ইমারত তৈরি করুক না কেন এমন কি মানুষের অবচেতন মনে জারাতের ইমারতের যেসব নকশা সংরক্ষিত আছে তারতের তাজমহল ও আমেরিকার আকাশচুরী ইমারতগুলো (sky-scrappers) ও তার কাছে নিছক কতিপয় কদাকার কাঠামো ছাড়া আর কিছুই নয়।

১৬. অর্থাৎ যদি তোমরা আল্লাহর কাছে প্রার্থনা না করো, তার ইবাদাত না করো এবং নিজেদের প্রয়োজন ও অভাব পূরণের জন্য তাঁকে সাহায্যের জন্য না ডাকো, তাহলে আল্লাহর দৃষ্টিতে তোমাদের কোন শুরুত্বই নেই। এ কারণে তিনি নগণ্য তৃণখণ্ডের সমানও তোমাদের পরোয়া করবেন না। নিছক সৃষ্টি হবার দিক দিয়ে তোমাদের ও পাথরের মধ্যে

কোন ফারাক নেই। আল্লাহর কোন প্রয়োজন পূরণ করতে হলে তোমাদের উপর নির্ভর করতে হয় না। তোমরা বল্দেগী না করলে তাঁর কোন কাজ ব্যাহত হবে না। তোমাদের তাঁর সামনে হাত পাতা এবং তাঁর কাছে প্রার্থনা করাই তাঁর দৃষ্টিকে তোমাদের প্রতি আকৃষ্ট করে। এ কাজ না করলে তোমরা নিষ্কিঞ্চ হবে ময়লা আবর্জনার মতো।
